

Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

2 AVRIL 1955.

PROJET DE LOI

relatif à la pension de retraite et de survie
des ouvriers.

AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR M. NOSSENT.

Art. 20.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Par dérogation à l'article 1004 du Code de procédure civile et sans préjudice, pour les parties intéressées, de recourir de préférence à la juridiction des cours et tribunaux, il est institué par la présente loi, des juridictions arbitrales permanentes de première instance et d'appel, qui connaissent des contestations concernant les droits résultant de la présente loi et qui appliquent, à la requête du Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale, les sanctions prévues à l'article 19.

» Le Roi règle l'organisation et le fonctionnement de ces juridictions arbitrales permanentes et détermine la procédure à suivre, tout en garantissant notamment la publicité des audiences, l'égalité des parties litigantes, le débat contradictoire, la motivation des décisions, la forme de leur notification et le délai d'appel.

» Par dérogation à l'article 1028 du Code de procédure civile, les décisions des juridictions arbitrales d'appel peuvent être déférées à la Cour de cassation, dans les cas, formes et délai prévus en matière civile.

» Le Roi organise le renvoi, après cassation, à une autre

Voir :

240 (1954-1955) :

- , N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 1 à 11 : Amendements.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

2 APRIL 1955.

WETSONTWERP

betreffende het rust- en overlevingspensioen
voor arbeiders.

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER NOSSENT.

Art. 20.

De tekst van dit artikel vervangen daar wat volgt :

« In afwijking van artikel 1004 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtspleging en onverminderd het recht voor de betrokken partijen om bij voorkeur verhaal te nemen bij de rechtsmacht der hoven en rechtbanken, worden, bij onderhavige wet, bestendige scheidsgerichten van eerste aanleg en beroep ingesteld welke kennis nemen van de betwistingen omtrent de rechten welke voortspruiten uit deze wet en de dwangmiddelen bepaald in artikel 19 toepassen ten verzoeken van de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

» De Koning regelt de inrichting en werking van deze bestendige scheidsgerichten en bepaalt de te volgen rechtspleging waarbij meer bepaaldelijk gewaarborgd wordt de openbaarheid der terechtzittingen, de gelijkheid der gedingvoerende partijen, de behandeling op tegenspraak, de met redenen omklede beslissing, onder vaststelling van de vorm waarin zij betekend worden en de termijn van hoger beroep.

» In afwijking van artikel 1028 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtspleging kunnen de beslissingen van de scheidsgerichten in hoger beroep onderworpen worden aan het Hof van verbreking, in de gevallen, vormen en termijnen bepaald voor burgerlijke zaken.

» De Koning regelt de verwijzing, na verbreking, naar

Zie :

240 (1954-1955) :

- N° 1 : Ontwerp overgemaakt door de Senaat.
- N° 1 tot 11 : Amendementen.

juridiction arbitrale d'appel ou s'il n'en existe qu'une, à cette juridiction autrement composée. »

JUSTIFICATION.

L'article 20 du projet de loi en discussion soumet les contestations relatives aux droits fondés sur la présente loi à des « juridictions que le Roi détermine et, le cas échéant, institue et organise ».

Il va de soi que la procédure à suivre en ce qui concerne les contestations constitue une question d'importance qui devrait être réglée par la loi au lieu d'être abandonnée à l'Exécutif sans fixation d'aucun critère et sans limitation de compétence.

Au surplus la formule proposée implique la réduction du droit à la pension, qui est traditionnellement considéré comme un droit civil, à une sorte de « titre » que l'administration pourra admettre ou rejeter, fût-ce sous le contrôle de « juridictions » qui, en fait, ne sont que des commissions contentieuses créées au sein de l'administration, et dont les décisions pourront éventuellement être annulées par le Conseil d'Etat.

Le but du présent amendement est de maintenir le caractère civil du droit à la pension.

La thèse contraire mène inévitablement à une régression par rapport au passé : le droit à la pension a toujours été considéré comme un droit civil et traité comme tel, tant par les auteurs que par la jurisprudence.

Il apparaît également souhaitable du point de vue de la stabilité et de la protection de ce droit, d'en maintenir le caractère civil et de soustraire à l'administration les contestations qui naissent à son sujet, pour les confier à des juridictions indépendantes sous le contrôle de notre Cour suprême.

L'encombrement des tribunaux ordinaires et, d'autre part, le caractère technique des contestations justifient toutefois l'institution de juridictions arbitrales permanentes ressortissant au pouvoir judiciaire et dont les décisions seront soumises au contrôle de la Cour de cassation.

een ander scheidsgerecht van beroep of, indien er slechts een bestaat, naar dat scheidsgerecht anders samengesteld. »

VERANTWOORDING.

Artikel 20 van het besproken wetsontwerp onderwerpt de betwistingen omtrent de rechten welke voortspruiten uit deze wet, aan « rechtscolleges die de Koning aanwijst en die hij in voorkomend geval instelt en organiseert ».

De regeling omtrent het beslechten van geschillen is vanzelfsprekend een gewichtige aangelegenheid welke door de wet zelf zou moeten bepaald worden en niet overgelaten aan de Uitvoerende Macht zonder opgave van enig criterium en al evenmin zonder enige beperking van bevoegdheid.

Bovendien sluit de voorgestelde formule in dat het recht op pensioen, dat traditioneel als een burgerlijk recht wordt aangezien, herleid wordt tot een soort « aanspraak » welke door de administratie kan ingewilligd of verworpen worden, zij het dan ook onder controle van z.g. « rechtscolleges » die in feite niets anders zijn dan commissies voor geschillen, door de administratie in haar schoot opgericht, en wier beslissingen eventueel vatbaar zijn voor vernietiging door de Raad van State.

Doel van dit amendement is het burgerrechtelijk karakter van het recht op pensioen te handhaven.

De tegenovergestelde stelling leidt onafwendbaar tot een regressie ten opzichte van het verleden : het recht op pensioen werd steeds door rechtsleer en rechtspraak als een civiel recht beschouwd en behandeld.

Ook ten aanzien van de stabiliteit en de vrijwaring van dit recht komt het gewenst voor, het civielrechtelijk karakter van dit recht te behouden en de betwistingen daaromtrent te onttrekken aan de administratie om ze toe te vertrouwen aan onafhankelijke rechtscolleges onder controle van ons opperste Gerechtshof.

De overbelasting van de gewone rechtbanken en anderzijds het technisch karakter van de te behandelen betwistingen wettigen echter het instellen van bestendig scheidsgerichten die behoren tot de rechterlijke Macht en wier uitspraken onderworpen zijn aan het toezicht van het Hof van verbreking.

R. NOSSENT.

Marguerite DE RIEMAECKER-LEGOT.